



/ CICLO SINFÓNICO /

Vanguardia brasileña y romanticismo alemán

ORQUESTA SINFÓNICA UNCUIYO

> SÁBADO 21/03 | 20:30 h

SALA ROJA



Índice

Programa completo.....	3
Sobre las obras	4
Biografía Tobías Volkmann.....	6
Biografía Eliane Tokeshi	9
Miembros Orquesta Sinfónica UNCUIYO.....	11
Equipo administrativo.....	15
Autoridades UNCUIYO.....	16
Comunicado	17
Próximo concierto	19



PROGRAMA

Ciclo Sinfónico II: Vanguardia brasileña y romanticismo alemán

Tobias Volkmann: Director artístico

- **Marisa Rezende (1944-Actualidad):** *"Fragmentos"* (estreno en Mendoza)
- **Ronaldo Miranda (1948-Actualidad):** *Concierto para violín y orquesta* (estreno en Mendoza)

- *Prólogo*
- *Discurso*
- *Reflexão*
- *Epílogo*

Solista: *Eliane Tokeshi, violín (Brasil)*

- **Johannes Brahms (1833-1897):** *Sinfonía n°3 op.90 en Fa mayor*
 - *Allegro con brio*
 - *Andante*
 - *Un poco alegre*
 - *Alegro*



PROGRAMA

Sobre las obras:

> **Marisa Rezende (1944-Actualidad)**

Fragmentos, (Estreno en Mendoza).

La compositora brasileña Marisa Rezende es una de las figuras más influyentes de la música contemporánea de su país. En Fragmentos, Rezende explora la sonoridad orquestal a través de pequeñas células motivicas que, como indica su título, aparecen como astillas de ideas musicales que se entrelazan y transforman.

La obra destaca por su riqueza tímbrica y su manejo de las texturas. No busca una narrativa lineal, sino una experiencia sensorial donde el oyente es invitado a armar un rompecabezas sonoro en constante movimiento. Su estreno en Mendoza representa una oportunidad única para conectar con la vanguardia latinoamericana actual.

> **Ronaldo Miranda (1948-Actualidad)**

Concierto para violín y orquesta, (Estreno en Mendoza).

Ronaldo Miranda es célebre por su capacidad para fusionar el lenguaje académico con la esencia del nacionalismo brasileño de forma sofisticada. Su Concierto para violín es una obra de gran virtuosismo y lirismo.

- **El Diálogo:** La obra establece una conversación técnica exigente entre el solista y la orquesta.

- **Identidad:** Aunque no cita melodías populares de forma directa, el ritmo y el color de la orquestación evocan una identidad brasileña urbana y vibrante.

- **Estructura:** El concierto transita desde pasajes de intensa energía rítmica hasta momentos de una introspección melódica profunda, permitiendo al violín demostrar toda su paleta expresiva.



PROGRAMA

Sobre las obras:

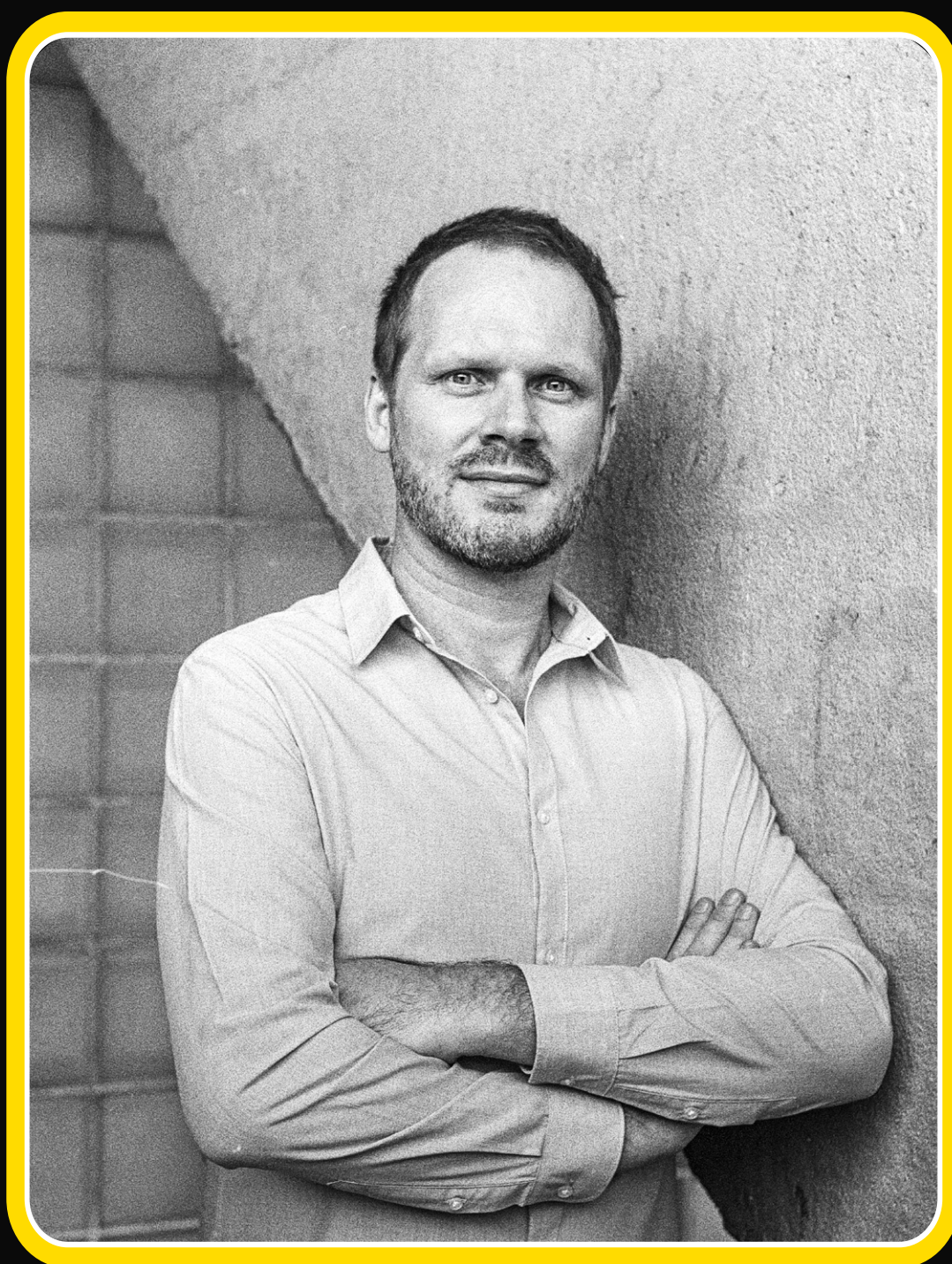
> **Johannes Brahms** (1833–1897)

Sinfonía nº 3 en Fa mayor, op. 90.

Compuesta en el verano de 1883, la Tercera Sinfonía es considerada por muchos como la más perfecta y personal de las cuatro escritas por Brahms. A diferencia de sus otras sinfonías, los cuatro movimientos de la Op. 90 terminan de forma suave y reflexiva, lo que le otorga un carácter íntimo y otoñal.

Dato Clave: La obra está construida sobre el lema musical F-A-F (Frei aber froh / "Libre pero feliz"), el lema personal de Brahms. Estas notas (Fa-La-Fa) aparecen inmediatamente en los acordes iniciales de los vientos.

- **Allegro con brío:** Un inicio heroico que pronto se disuelve en una elegancia pastoral.
- **Andante y Poco Allegretto:** En lugar de un scherzo explosivo, Brahms nos regala un tercer movimiento de una melancolía bellísima, famoso por su solo de trompa.
- **Allegro:** Un final que comienza en penumbras (Fa menor) y lucha por regresar a la luz de Fa mayor, concluyendo con un desvanecimiento que evoca el tema del primer movimiento.



Tobias Volkmann

DIRECTOR DE ORQUESTA



TOBIAS VOLKMANN

Ha desarrollado una destacada carrera en la escena musical brasileña y ha sido invitado a dirigir más de 30 orquestas en Europa, en Estados Unidos y en Sudamérica.

Fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica del Teatro Municipal de Río de Janeiro y también Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica Nacional UFF. En 2022 inició un nuevo proyecto en Río de Janeiro, la Orquesta Rio Villarmônica, en 2023 asumió el cargo de Director Artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo en Mendoza, Argentina. A partir de 2024 es también Director Artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de São Paulo.

Al principio de su carrera recibió los principales premios otorgados en el Concurso Internacional de Dirección Jorma Panula 2012 en Finlandia y en el Festival de Música Olympus en San Petersburgo, en 2013. Desde entonces, ha llamado la atención por sus actuaciones tanto en el repertorio sinfónico como en los de la ópera y el ballet. Con versatilidad y sofisticación, Volkmann se siente a gusto en una variedad de estilos que van desde la interpretación históricamente informada de la música del siglo XVIII hasta las obras más desafiantes de la música contemporánea, incluyendo naturalmente el gran repertorio romántico. Asimismo, actúa como embajador de la música brasileña que programa en la mayor parte de sus compromisos internacionales.

En 2015 debutó en la Sala Gewandhaus de Leipzig como invitado de la temporada oficial del Coro y Orquesta Sinfónica de Radio MDR. En el transcurso de pocos años fue invitado a dirigir un gran número de orquestas europeas y sudamericanas en distintos conciertos, entre ellas la Orquesta Sinfónica Estatal de San Petersburgo, la Orquesta Sinfónica Estatal del Museo del Hermitage, la Filarmónica de Pilsen, la Sinfónica de Brandeburgo, la Orquesta Sinfónica de Oporto Casa da Música, la Orquesta Metropolitana de Lisboa, la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, la Orquesta Sinfónica del SODRE, la Filarmónica de Montevideo, la



TOBIAS VOLKMANN

Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, la Orquesta Sinfónica de Xalapa, la Orquesta Sinfónica de la UNCuyo, la Orquesta Sinfónica Brasileña, la Filarmónica de Minas Gerais, la Filarmónica de Goiás, la Orquesta Sinfónica de Porto Alegre y la Petrobras Sinfónica. La temporada 2024 presenta su estreno en el Teatro Colón con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.

En el Theatro Municipal de Río de Janeiro se dedicó especialmente a la ópera, a las grandes obras coral-sinfónicas y al ballet recibiendo el reconocimiento del público y de la crítica. Con la Orquesta Sinfónica Nacional trabajó principalmente en la música de los siglos XX y XXI con un enfoque particular en la música brasileña. Bajo su dirección musical la OSN grabó tres CD de música brasileña contemporánea. Su discografía se completa con *Whisper*, grabado en directo en Alemania con la arpista Cristina Braga y la Sinfónica de Brandeburgo.

Como elemento indispensable de su actuación artística dedica parte de su tiempo a la Acción Social por la Música en Brasil. Dirige regularmente conciertos de la Orquesta Sinfónica Joven de Río de Janeiro y acompaña a sus jóvenes músicos en su desarrollo, orientando y fomentando los talentos de este hermoso proyecto social en sus primeros pasos en la música.

Se graduó de la Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro y de la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburgh, donde estudió con Ronald Zollman.

Complementó su formación en masterclasses internacionales con los maestros Jorma Panula, Kurt Masur, Isaac Karabtchevsky, Guillermo Scarabino y Fabio Mechetti.



Eliane Tokeshi

VIOLINISTA



ELIANE TOKESHI

La violinista Eliane Tokeshi desarrolla una carrera polifacética que combina la interpretación como solista y música de cámara con una destacada labor pedagógica e investigativa. Actualmente es Profesora Asociada en el Departamento de Música de la Universidad de São Paulo y se desempeña como Subdirectora de la Orquesta Sinfónica de la USP.

Su formación académica de excelencia incluye títulos de maestría y doctorado en violín por la Boston University y la Northwestern University (EE. UU.), tras haberse graduado en la Universidad Estatal de São Paulo (UNESP). Ganadora de diversos concursos, Tokeshi ha consolidado una trayectoria artística orientada a la valorización del repertorio brasileño y contemporáneo, lo que se traduce en el estreno frecuente de obras de compositores actuales.

En el ámbito discográfico, ha registrado obras fundamentales como las piezas para violín y piano de César Guerra-Peixe, además de participar en los proyectos Sons das Américas con el Núcleo Hespérides y Fragmentos de um Inverno Solar con el Trío Tokeshi-Rosas-Bazarian.

Como pedagoga, es invitada regularmente a impartir clases magistrales en prestigiosos festivales internacionales en Brasil y Chile. Su labor de investigación sobre la pedagogía y la ejecución del repertorio contemporáneo la ha llevado a ser investigadora invitada en la Universidad de Texas en Austin y a participar como conferencista en diversos foros académicos internacionales.



Orquesta sinfónica UNCUIYO

TOBIAS VOLKMANN



DIRECTOR ARTÍSTICO

Violines I

Igor Lara (Concertino)

Roger Campos (Concertino Alternativo)

Tamaz Aivazishvili (sup. Solista)

Cynthia Nékola

Laura Servat

Mauricio Manrique

Fernando Velázquez

Lucas Altamore

Emilio Mini López

Magdalena Scattolini

Violines II

Omar Díaz (Solista)

Enrique Ligeti

Diego Villalba

Pablo Rodríguez

Sebastián Alcaráz

Manuel Biurrun

Elda Pineda

Fabrizio Costanza



Violas

Vacante (Solista)

José Guevara (sup. Solista)

Dmitri Kvrivichvili

Jeli Herrera Pimentel

Horacio Nelson

Lila Sbaco

Violoncellos

Matías Longo (Solista)

Mauricio Lozano (sup. solista)

Gabriela Guembe

Leandra Velázquez

Juan Geredus

Georgina Prendes

Contrabajos

Enzo Rossi (Solista)

Amilcar Roque Junqueira (sup. Solista)

Esteban Pérez

Carlos Verenzuela

Diego López Páez

Flautas

Rodrigo Recio (Solista)

Clara Báez (sup. Solista)

Adriano Calcagno (sup. de Solista y flautín)



Oboes

Marcelo Mercado (solista)

Susana Venditti (sup. solista)

Graciela Guiñazú (sup. solista y corno inglés)

Clarinetes

Vacante (solista)

Gustavo Longo (sup. de solista y piccolo)

Gorgias Sánchez (sup. de solista y clarón)

Fagotes

Andrea Yurcic (solista)

Pablo Farías (sup. solista)

Rubén Woods

Cornos

Vacante (solista)

Jonatan Torres (sup. solista)

Mauro Rodríguez

Juan Pablo Mazzoca

Jeremías Mansilla

Trompetas

Zurab Tchrikishvili (solista)

David Tchrikishvili (suplente de solista)

Trombones

Miguel Cedeño Rivas (solista)

Federico Fiore (sup. solista)

Juan Eugenio Romero (trombón bajo)



Tuba

Vacante (solista)

Arpa

Gabriela González Czerednikow (solista)

Piano, celesta y cémbalo

Gustavo Richter (solista)

Timbales y Percusión

Alexandre Alventosa Cordero (solista)

Patricia Fredes (sup. solista)

José Agüero

Gabriela Guiñazú Fader



Equipo administrativo

Coordinador General

José Loyoero

Proyectos Pedagógicos

Héctor Colombo

Secretaria administrativa

María Dalel Brancal

Inspector

Víctor Garay Tobares

Archivo musical

Franco Gidoni

Prensa y difusión

Darío Irusta

Inés Digregorio

Técnicos

Marcelo Carmona

Mauro Fiumarelli

Jonathan León Puebla

Iluminador

Gonzalo Lorente

Sonidistas

Rodrigo Bascuñán

Walter Polieri



Autoridades UNCUIYO

Rectora

Cdora. Esther Sánchez

Vicerrector

Lic. Adm. Gabriel Fidel

Secretaria de Extensión

Prof. Celeste Parrino

Coordinador de Organismos Artísticos

Lic. Martín Cortez

Coordinadora de Gestión Cultural

Federica Polizzi

¡ATENCIÓN!



Desde la Nave UNCUIYO te pedimos puntualidad en el ingreso.

La sala se habilita **30 minutos antes del inicio**. Una vez comenzado, no se permitirá el acceso. Esto se debe a que las interrupciones afectan la concentración de los artistas, el desarrollo de la función y la experiencia del público.

Para disfrutar plenamente, por favor llegá a tiempo.

¡Gracias por tu comprensión!



Orquesta Sinfónica UNCUIYO

*Vanguardia brasileña y
romanticismo alemán*



SECRETARÍA DE
EXTENSIÓN
UNIVERSITARIA

Próximo Concierto

Sinfónico-Coral I
La Pasión según San Juan

Director: Tobias Volkmann

Coro Universitario de Mendoza

Solistas: Rodrigo del Pozo - Fernando Lazari- Rubén Caparotta

Guillermo Olarte - Griselda Lopez - José Muñoz - Rodrigo Del Pozo

Fernando Lazari

MIÉRCOLES 1 DE ABRIL

20:30 h | IGLESIA DE LA MERCED

> *J. S. Bach: La Pasión según San Juan*